



Bruxelles, den 23.11.2015
COM(2015) 575 final

2006/0036 (NLE)

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den multilaterale aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Island, Republikken Montenegro, Kongeriget Norge, Rumænien, Republikken Serbien og De Forenede Nationers midlertidige administrative mission i Kosovo¹ om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde (FELO)

¹ I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Kommissionen har i henhold til Rådets afgørelse af 10. december 2004 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger på Unionens vegne forhandlet en multilateral aftale om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde (FELO) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Island, Republikken Montenegro, Kongeriget Norge, Rumænien, Republikken Serbien og De Forenede Nationers midlertidige administrative mission i Kosovo¹.

FELO-aftalen blev under forudsætning af dens indgåelse på et senere tidspunkt undertegnet på Fællesskabets vegne den 9. juni 2006 i overensstemmelse med afgørelse 2006/682/EF truffet af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstater, forsamlet i Rådet², som bemyndigede aftalens undertegnelse og foreløbige anvendelse.

For EU's vedkommende er både Unionen og dens medlemsstater parter i aftalen. Ratificeringsprocessen var den 23. januar 2014 gennemført i alle medlemsstater.

Det foreliggende forslag ændrer Kommissionens oprindelige forslag (i KOM/2006/113 endelig udg.), som blev vedtaget den 14. marts 2006 og derefter forelagt for Rådet, for især at tage hensyn til Lissabontraktatens ikrafttræden. For at lette Rådets behandling af forslaget forelægges hele den relevante tekst som et ændret forslag.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Ikke relevant.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ikke relevant.

¹ I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

² EUT L 285 af 16.10.2006, s. 1.

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den multilaterale aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Island, Republikken Montenegro, Kongeriget Norge, Rumænien, Republikken Serbien og De Forenede Nationers midlertidige administrative mission i Kosovo³ om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde (FELO)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har på Det Europæiske Fællesskabs vegne forhandlet en multilateral aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Island, Republikken Montenegro, Kongeriget Norge, Rumænien, Republikken Serbien og De Forenede Nationers midlertidige administrative mission i Kosovo⁵ om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde (FELO).
- (2) Denne aftale blev undertegnet på Fællesskabets vegne den 9. juni 2006 under forudsætning af dens indgåelse på et senere tidspunkt, i overensstemmelse med beslutning 2006/682/EF truffet af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstater, forsamlet i Rådet⁶.
- (3) Med deres respektive tiltrædelse og i overensstemmelse med aftalens artikel 31, stk. 2, blev Republikken Bulgarien, Rumænien og Republikken Kroatien medlemmer af EU og ophørte dermed med at være associerede parter i henhold til denne aftale.
- (4) Aftalen bør godkendes på Unionens vegne —

³ I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

⁴ EUT C 81E af 15.3.2011, s. 1.

⁵ I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

⁶ EUT L 285 af 16.10.2006, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den multilaterale aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Island, Republikken Montenegro, Kongeriget Norge, Rumænien, Republikken Serbien og De Forenede Nationers midlertidige administrative mission i Kosovo om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde (FELO), i det efterfølgende benævnt "aftalen", godkendes herved på Unionens vegne.

2. Formanden for Rådet udpeger den eller de personer, som på Unionens vegne er beføjet til at deponere den godkendelsesakt, der er omhandlet i aftalens artikel 29, stk. 2, med henblik på at udtrykke Den Europæiske Unions samtykke til at blive bundet af aftalen, og meddeler følgende:

"1. Som følge af Lissabontraktatens ikrafttræden den 1. december 2009 er Den Europæiske Union trådt i stedet for og har efterfulgt Det Europæiske Fællesskab og udøver fra nævnte dato alle Det Europæiske Fællesskabs rettigheder og påtager sig alle dets forpligtelser. Henvisninger i aftalen til "Det Europæiske Fællesskab" gælder derfor i givet fald som henvisninger til "Den Europæiske Union".

"2. Med deres respektive tiltrædelse og i overensstemmelse med aftalens artikel 31, stk. 2, er Republikken Bulgarien, Rumænien og Republikken Kroatien blevet medlemmer af Den Europæiske Union og ophørt med at være associerede parter i henhold til denne aftale".

Artikel 2

1. Unionen repræsenteres i det blandede udvalg, der er nedsat ved aftalens artikel 18, af Kommissionen.

2. Unionens holdning til afgørelser, der skal træffes af det blandede udvalg i henhold til aftalens artikel 17, og som blot indarbejder Unionens retsakter i aftalens bilag I med forbehold for eventuelle nødvendige tilpasninger, vedtages af Kommissionen.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formanden